

# Lutron Roller 20/Roller 64 Standard Single & Dual Mount

Chassis Mounting Guide for Roller 20 and Roller 64 Shades. Please read before installing.

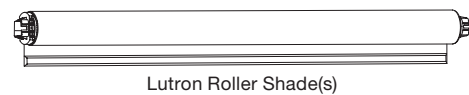
## 1 Prepare to Install

**CAUTION: RISK OF FALLING OBJECTS.** Read and follow all instructions for mounting the shade system. Failure to follow these instructions could result in minor to moderate injury.

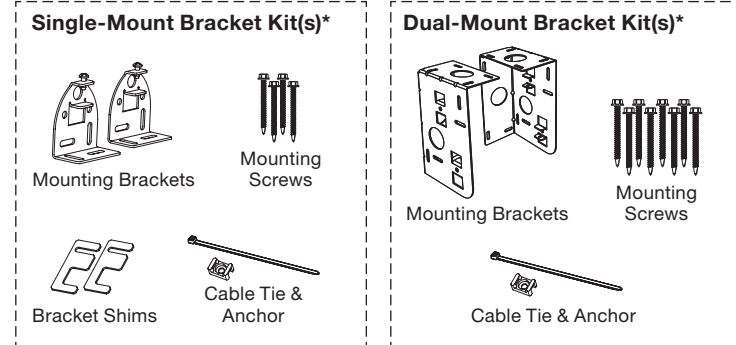
### Important Notes: Please Read Before Installing

- A. Lutron systems** are intended for use with only Lutron hardware, controls, and power supplies.
- B. Codes:** Install in accordance with all local and national electrical codes.
- C. Environment:** Ambient operating temperature: 32 °F–104 °F (0 °C–40 °C), 0–90% humidity, non-condensing. Indoor use only.
- D.** Maintain sufficient clearance between the moving shade and any object.
- E.** Mount fixed controls and keep remote controls out of reach of children.
- F.** DO NOT operate shades if there are visible signs of wear or damage.
- G.** For wiring and programming information, refer to Sivoia QS Basic Wiring and Setup; P/N 045520.
- H.** For Care & Maintenance, please see the last page of this document.

### 1.1 Lutron Items:

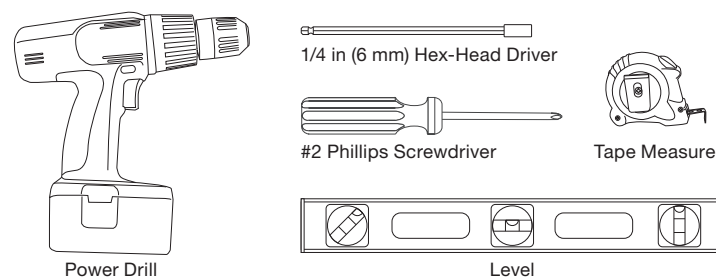


Lutron Roller Shade(s)



\*Depending on quantities ordered and shipped, bracket kit(s) may or may not be packaged inside shade box(es).

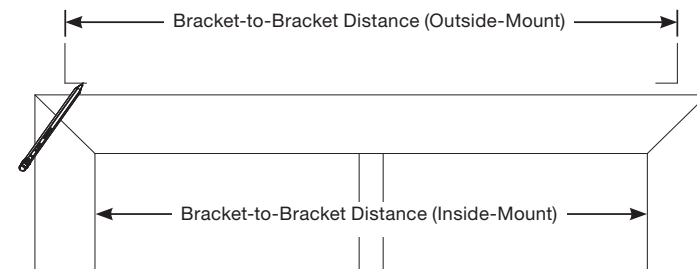
### 1.2 Tools Required:



## 2 Mark the Mounting Bracket Locations

Mark the location of the mounting brackets so that they are level and centered over the window, ensuring that the screws will be driven into a structural member capable of supporting the operating load of the shade system.

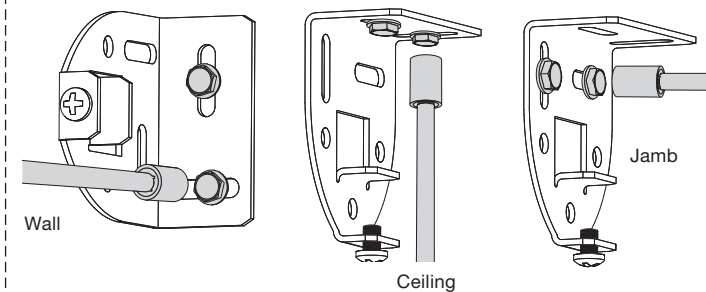
- Bracket-to-bracket distance = tube width + 1.5 in (38 mm).
- **DO NOT** use the uninstalled shade to determine the bracket location. Always use the bracket-to-bracket distance to determine bracket location. There is an idler spring that compresses\* during shade installation, allowing the shade to fit inside the bracket-to-bracket distance.
- **\*IMPORTANT:** At the correct bracket-to-bracket distance, idler compression will be approximately 50% of its total travel.
- Allow ample clearance to prevent the fabric from rubbing against the trim, window, top treatment, or any object. Wall mount may require spacer blocks (not included), to clear the trim.



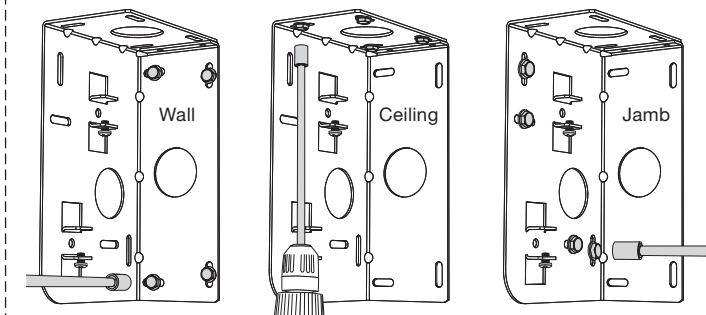
## 3 Install the Mounting Brackets

Using fasteners that are appropriate for the mounting surface,\* install the mounting brackets at the marks made in the previous section.

### Single-Mount, Universal Bracket (2 screws per bracket)



### Dual Mount Bracket (4 screws per bracket)



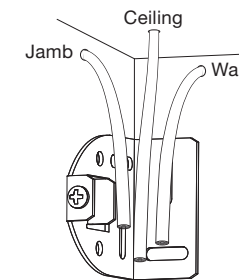
\*The self-drilling mounting screws provided are suitable for mounting into solid wood structural members. It is the responsibility of the installer to select and install mounting fasteners which are appropriate for the mounting surface and capable of supporting the operating load of the shade system.

## 4 Cable Entry

Cable should exit from the wall, ceiling, or jamb on the drive side of system. Leave 12–18 in (30–45 cm) of cable exposed.

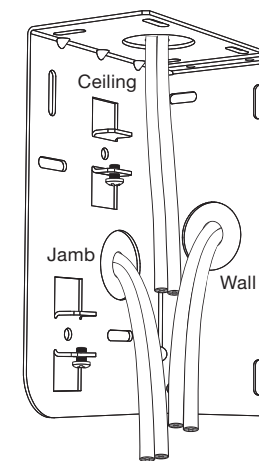
### 4.1 Single-Mount

Ensure the cable entry location and bracket location do not conflict. Cable may enter above or below the bracket, with enough clearance to ensure it will not contact the moving shade fabric after final installation. Suggested locations above the bracket are shown.



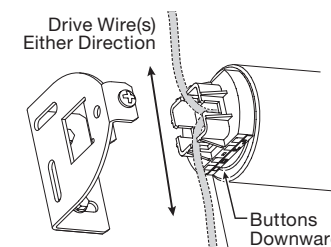
### 4.2 Dual-Mount

The dual-mount bracket features a clearance hole for cable entry on each of its 3 sides. Use the bracket itself as a template, or, for exact dimensions and hole locations, please refer to the appropriate product specification submittal.

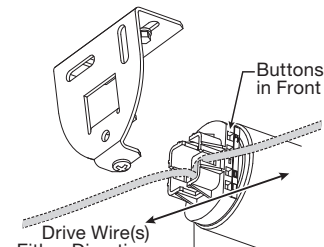


## 5 Orient the Buttons and Drive Wire(s)

- At the drive end of the shade, the control buttons may be oriented to face downward, or toward the front (room side). Choose the orientation in which the buttons will be more easily accessible after installation of the shade, top treatment, etc. The pictures below show specific examples; either button orientation may be chosen regardless of bracket orientation and wire routing.
- The square mounting yoke on the shade fits over the tabs on the mounting bracket, and has a notch in each side.



With the bracket in wall-mount orientation, the front (room side) notch accepts the retaining screw, and the drive wire(s) may be routed through the upper or lower notches.

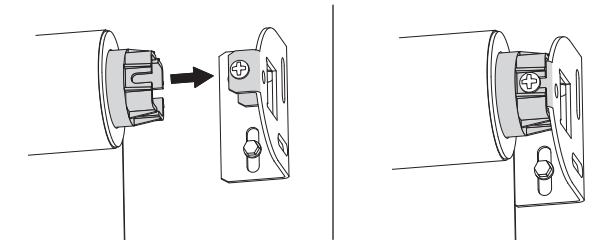


With the bracket in ceiling or jamb-mount orientation, the lower notch accepts the retaining screw, and the drive wire(s) may be routed through the front or rear notches.

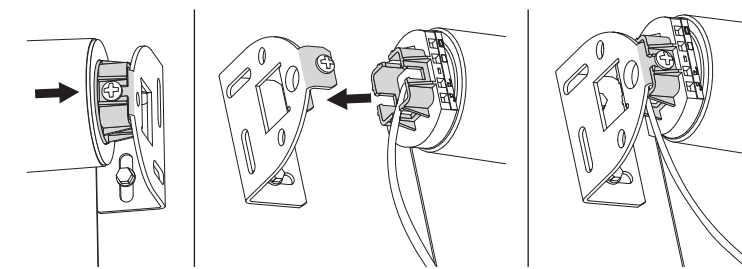
**NOTE:** Single-mount bracket shown. The dual-mount bracket installs in only one orientation, as shown in section 3.

## 6 Mount the Shade

- a. Fit the mounting yoke at the idler end of the shade over the tabs, and behind the head of the retaining screw, on the idler end bracket.



- b. Depress the spring loaded idler\* by pressing the shade toward the idler bracket, and fit the drive-end mounting yoke over the tab, and behind the head of the retaining screw, on the drive end bracket.

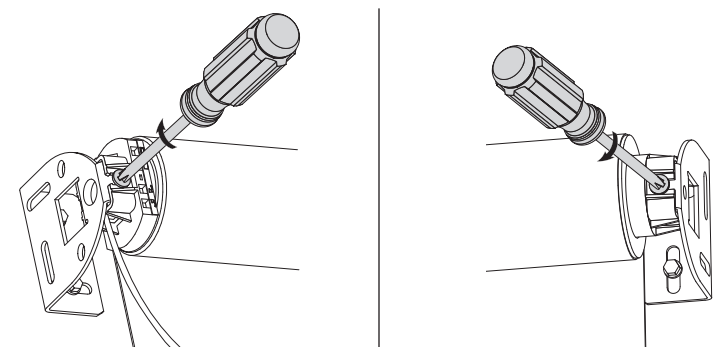


- c. For dual-mount, repeat steps a. and b. to mount the second shade.

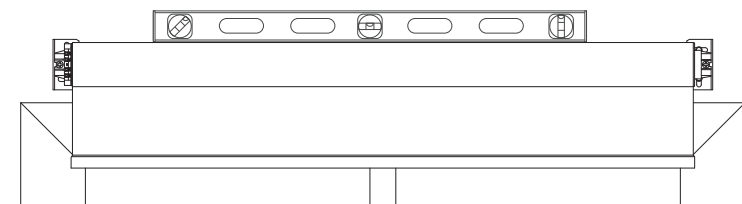
\*Shades are sized according to the bracket-to-bracket distance indicated on the original order so that the spring loaded idler will be compressed to 50% of its total travel when both ends of the shade are engaged in the brackets. This ensures safe mounting and smooth, quiet operation. If after performing Step 6 above, the idler is not compressed to 50% of its total travel, remove the shade and make bracket position adjustments to correct.

## 7 Secure and Check the Shade

- a. Tighten the retaining screw at each end of the shade to secure it. For dual-mount, repeat on the second shade.



- b. Verify that the installed shade system is level and centered on the window opening. Make bracket position adjustments to correct, if necessary.



# Store à enrouleur 20/64 standard de Lutron à montage simple et double

Guide de montage du châssis pour les stores à enrouleur 20 et 64. Veuillez lire avant l'installation.

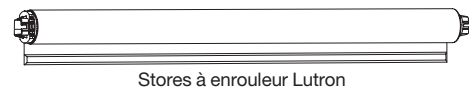
## 1 Préparation pour l'installation

**AVERTISSEMENT : RISQUE DE CHUTE D'OBJETS.** Lisez et suivez toutes les instructions pour monter le système de store. Ne pas respecter ces instructions pourrait causer des blessures légères ou modérées.

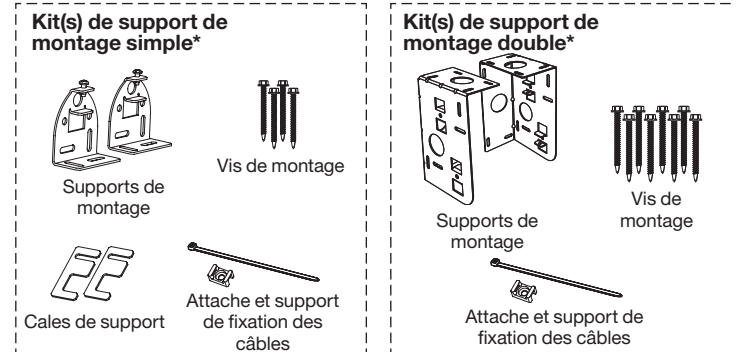
### Remarques importantes : Veuillez lire avant l'installation

- A.** Les systèmes Lutron sont conçus pour être utilisés seulement avec du matériel, des commandes et des alimentations Lutron.
- B. Codes :** Effectuez l'installation en conformité avec les codes électriques en vigueur.
- C. Environnement :** Température ambiante de fonctionnement : 0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F), 0 à 90 % d'humidité, sans condensation. Utilisation à l'intérieur seulement.
- D.** Maintenez un espace suffisant entre le store en mouvement et les objets.
- E.** Montez les commandes fixes et gardez les télécommandes hors de portée des enfants.
- F.** N'utilisez pas les stores s'ils présentent des signes visibles d'usure ou de dommages.
- G.** Pour des informations sur le câblage et la programmation, reportez-vous à Câblage et configuration de base de Sivoia QS ; n° de pièce 045520.
- H.** Pour les soins et l'entretien, veuillez consulter la dernière page de ce document.

### 1.1 Articles de Lutron :

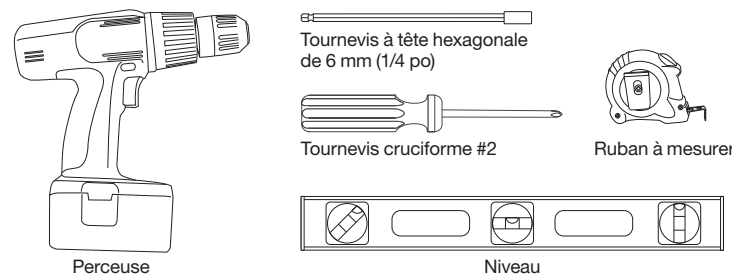


Stores à enrouleur Lutron



\* Selon les quantités commandées et expédiées, les kits de support peuvent être emballés dans la boîte des stores.

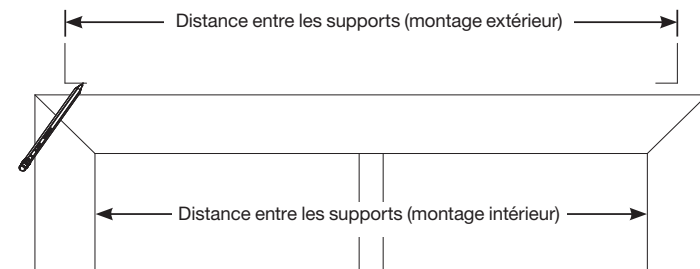
### 1.2 Outils requis :



## 2 Marquer les emplacements des supports de montage

Marquez l'emplacement des supports de fixation afin qu'ils soient horizontaux et centrés au-dessus de la fenêtre, en veillant à ce que les vis soient fixées dans un élément de charpente capable de supporter la charge de fonctionnement du système de stores.

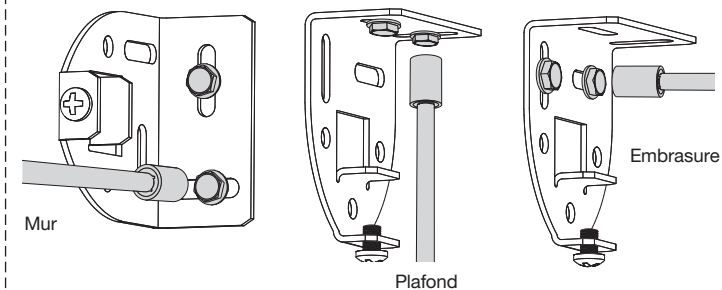
- Distance entre les supports = largeur du tube + 38 mm (1,5 po).
- Ne vous servez pas du store non installé pour déterminer l'emplacement du support. Utilisez toujours la distance entre les supports pour déterminer l'emplacement du support. Un ressort dans le rouleau-tendeur se comprime\* pendant l'installation du store, ce qui permet d'installer le store dans la distance entre les supports.
- \* **IMPORTANT :** À la bonne distance entre les supports, la compression du rouleau-tendeur représentera environ 50 % de sa course totale.
- Laissez suffisamment d'espace pour empêcher le tissu de frotter contre la boiserie, la fenêtre, l'habillage supérieur ou tout autre objet. Le support mural peut nécessiter des entretoises (non incluses) pour laisser un dégagement suffisant pour la boiserie.



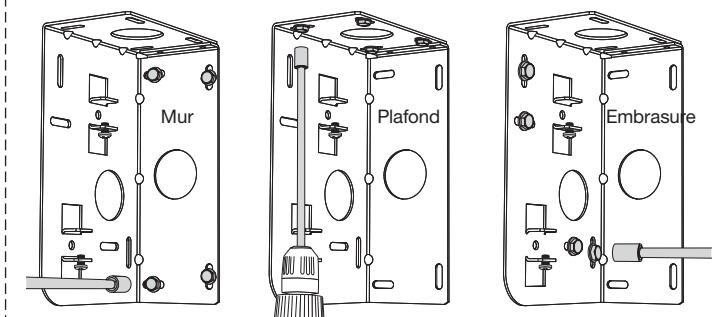
## 3 Installez les supports de montage

À l'aide des fixations appropriées à la surface de montage\*, installez les supports de montage sur les marques repérées dans la section précédente.

### Support universel de montage simple (2 vis par support)



### Support de montage double (4 vis par support)



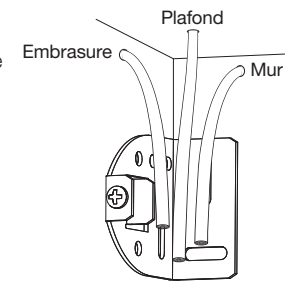
\* Les vis de montage auto-taraudeuses fournies sont adaptées au montage dans des éléments de charpente en bois massif. Il est de la responsabilité de l'installateur de sélectionner et d'installer des fixations de montage adaptées à la surface de montage et capables de supporter la charge de fonctionnement du système de stores.

## 4 Entrée des câbles

Le câble doit sortir du mur, du plafond ou de l'embrasure du côté du moteur du système. Laissez entre 30-45 cm (12-18 po) de câble exposé.

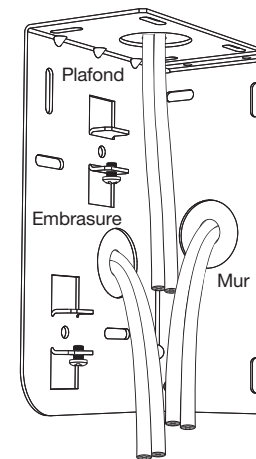
### 4.1 Montage simple

Assurez-vous que l'emplacement de l'entrée des câbles et l'emplacement du support n'entrent pas en conflit. Le câble peut entrer au-dessus ou en dessous du support, avec un dégagement suffisant pour qu'il n'entre pas en contact avec le tissu du store en mouvement après l'installation finale. Les emplacements suggérés au-dessus du support sont indiqués.



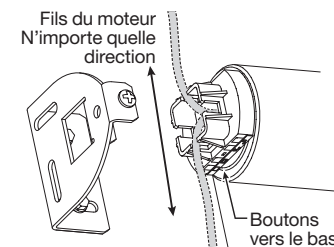
### 4.2 Montage double

Le support de montage double dispose d'un trou de dégagement pour l'entrée des câbles sur chacun de ses 3 côtés. Utilisez le support lui-même comme gabarit ou, pour les dimensions et l'emplacement exacts des trous, veuillez vous référer à la proposition de spécifications appropriée du produit.

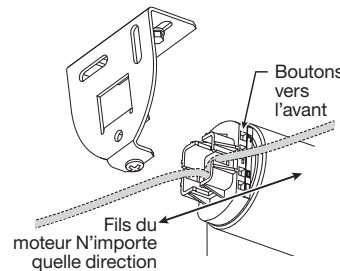


## 5 Orienter les boutons et les fils du moteur

- À l'extrémité du moteur du store, les boutons de commande peuvent être orientés vers le bas ou vers l'avant (face à la pièce). Choisissez l'orientation dans laquelle les boutons seront plus facilement accessibles après l'installation du store, de l'habillage supérieur, etc. Les images ci-dessous présentent des exemples spécifiques ; l'orientation de chaque bouton peut être choisie indépendamment de l'orientation du support et de l'acheminement des fils.
- L'étrier de montage carré sur le store se place sur les pattes du support de montage et comporte une encoche de chaque côté.



Avec le support orienté pour un montage mural, l'encoche avant (face à la pièce) accueille la vis de retenue et les fils du moteur peuvent être acheminés à travers les encoches supérieures ou inférieures.

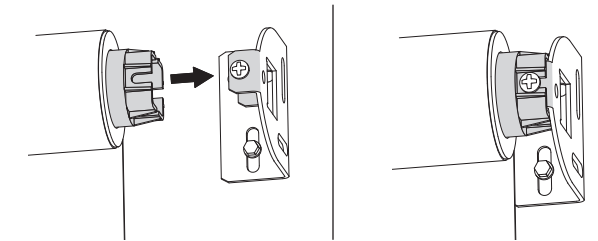


Avec le support orienté pour un montage au plafond ou sur une embrasure, l'encoche inférieure accueille la vis de retenue et les fils du moteur peuvent être acheminés par les encoches avant ou arrière.

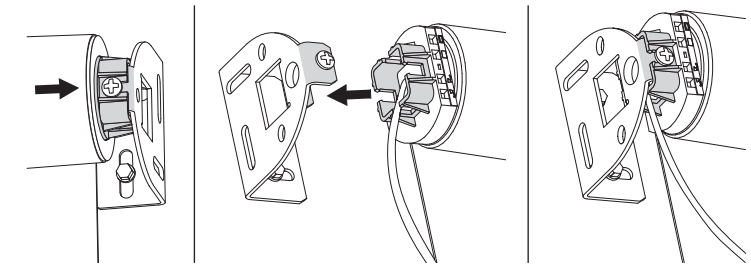
**REMARQUE :** Support de montage simple représenté. Le support de montage double ne s'installe que dans une seule orientation, comme indiqué dans la section 3.

## 6 Installer le store :

- a. Installez l'étrier de montage à l'extrémité libre du store au-dessus des pattes et derrière la tête de la vis de retenue, sur le support d'extrémité du rouleau-tendeur.



- b. Enfoncez le rouleau-tendeur à ressort\* en appuyant sur le store en direction du support du rouleau-tendeur et installez l'étrier de montage au-dessus de la patte et derrière la tête de la vis de retenue sur le support d'extrémité du moteur.

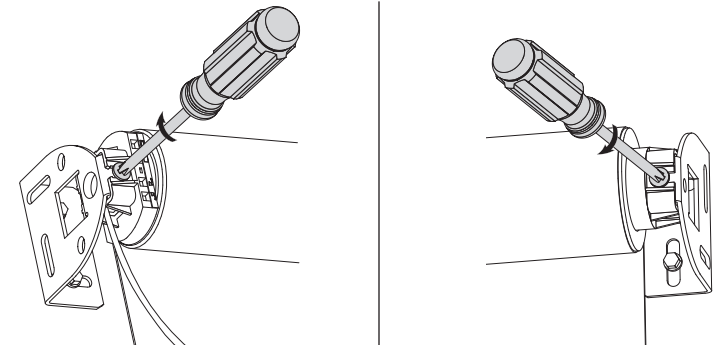


- c. Pour un montage double, répétez les étapes a. et b. pour monter le second store.

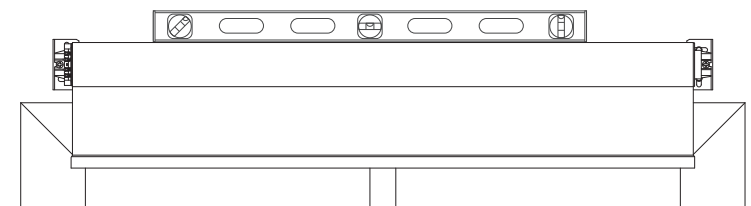
\* Les stores sont dimensionnés en fonction de la distance entre les supports indiquée sur la commande d'origine, de sorte que le rouleau-tendeur à ressort soit comprimé à 50 % de sa course totale lorsque les deux extrémités du store sont engagées dans les supports. Cela garantit un montage sûr et un fonctionnement souple et silencieux. Si, après avoir effectué l'étape 6 ci-dessus, le rouleau n'est pas comprimé à 50 % de sa course totale, démontez le store et ajustez la position du support pour corriger cela.

## 7 Sécuriser et vérifier le store

- a. Serrez la vis de fixation à chaque extrémité du store pour le sécuriser. Pour un montage double, répétez sur le second store.



- b. Vérifiez que le système de store installé est horizontal et centré par rapport à l'ouverture de la fenêtre. Ajustez la position du support pour la corriger, le cas échéant.



# Persianas enrollables 20 y 64 de Lutron convencionales, montaje individual y doble

Guía de montaje del chasis para las persianas enrollables 20 y 64. Leer antes de instalar.

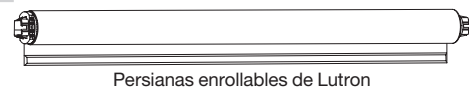
## 1 Prepare la instalación

**PRECAUCIÓN: RIESGO DE CAÍDA DE OBJETOS.** Lea y siga todas las instrucciones de montaje del sistema de persianas. El incumplimiento de estas instrucciones podría provocar lesiones leves a moderadas.

### Notas importantes: Por favor leer antes de instalar

- A.** Los sistemas de Lutron están diseñados para ser utilizados sólo con hardware, controles y fuentes de alimentación de Lutron.
- B. Códigos:** Instale de acuerdo con todos los códigos eléctricos locales y nacionales.
- C. Entorno:** Temperatura ambiente de operación: 0 °C a 40 °C (32 °F a 104 °F), 0 a 90 % de humedad, sin condensación. Sólo para uso bajo techo.
- D.** Mantenga suficiente espacio entre la persiana en movimiento y cualquier objeto.
- E.** Monte los controles fijos y mantenga los controles remotos fuera del alcance de los niños.
- F.** No opere las persianas si hubiera señales visibles de desgaste o daño.
- G.** Para obtener información sobre el cableado y la programación, consulte Cableado y configuración básicos de Sivoia QS, N/P 045520.
- H.** Para el cuidado y mantenimiento, consulte la última página de este documento.

### 1.1 Elementos de Lutron:



Persianas enrollables de Lutron

**Kit(s) de soportes para montaje individual\***

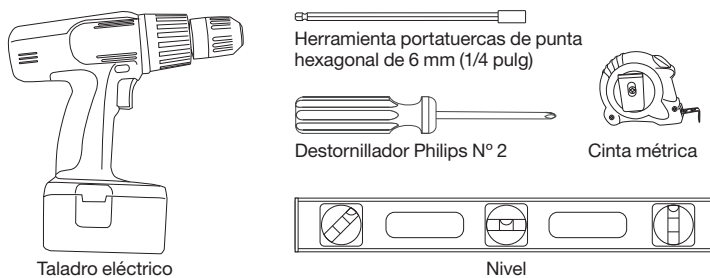
Soportes de montaje, Tornillos de montaje, Calzas de soportes, Amarracable y anclaje

**Kit(s) de soportes para montaje doble\***

Soportes de montaje, Tornillos de montaje, Amarracable y anclaje

\* En función de las cantidades pedidas y enviadas, los kits de soportes podrían o no ser embalados dentro de cajas de persianas.

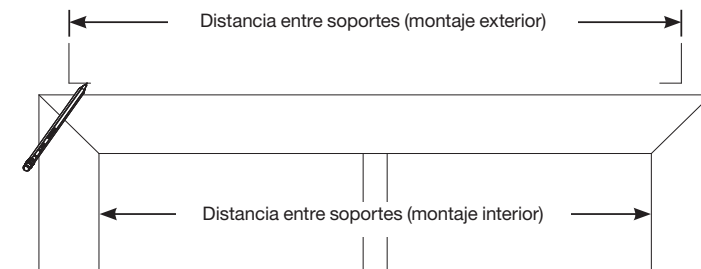
### 1.2 Herramientas requeridas:



## 2 Marque las ubicaciones de los soportes de montaje

Marque la ubicación de los soportes de montaje de manera que queden nivelados y centrados sobre la ventana, asegurándose de que los tornillos se dirijan hacia un miembro estructural capaz de soportar la carga operativa del sistema de persianas.

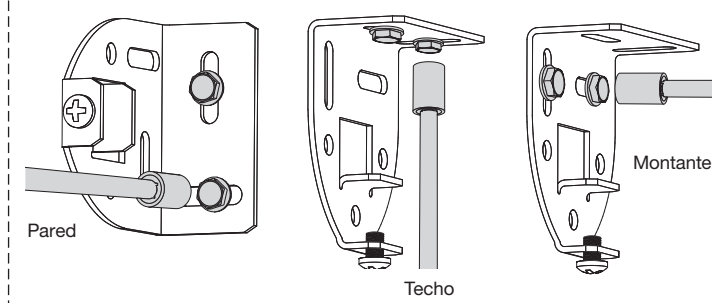
- Distancia entre soportes = ancho del tubo + 38 mm (1,5 pulg).
- No utilice la persiana desinstalada para determinar la ubicación del soporte. Siempre utilice la distancia entre soportes para determinar la ubicación de los mismos. Hay un resorte tensor que se comprime\* durante la instalación de la persiana, permitiendo que la persiana se acomode a la distancia entre soportes.
- \***IMPORTANTE:** A la distancia correcta entre soportes, la compresión de la polea tensora será de aproximadamente el 50% de su recorrido total.
- Deje suficiente espacio libre para evitar que la tela roce contra la moldura, la ventana, el accesorio superior o cualquier objeto. El montaje en pared podría requerir bloques espaciadores (no incluidos) para mantener alejada la moldura.



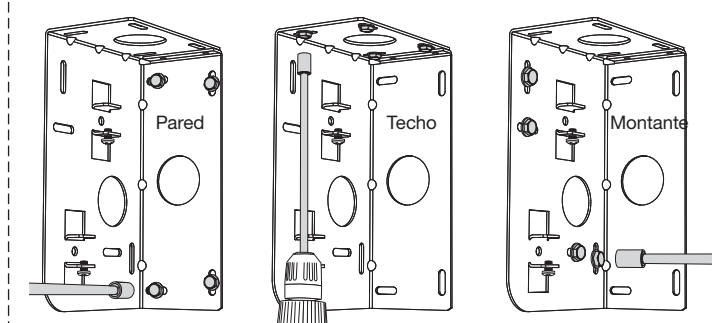
## 3 Instale los soportes de montaje

Utilizando sujetadores que sean adecuados para la superficie de montaje,\* instale los soportes de montaje en las marcas hechas en la sección anterior.

### Soporte universal de montaje individual (dos tornillos por soporte)



### Soporte para montaje doble (cuatro tornillos por soporte)



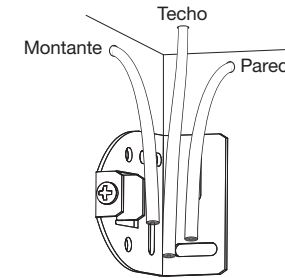
\*Los tornillos de montaje autoperforantes incluidos son adecuados para el montaje en elementos estructurales de madera maciza. Es de responsabilidad del instalador seleccionar e instalar sujetadores de montaje que sean adecuados para la superficie de montaje y capaces de soportar la carga operativa del sistema de persianas.

## 4 Entrada de cable

El cable debe salir de la pared, el techo o el montante en el lado accionador del sistema. Deje entre 30 y 45 cm (12 y 18 pulg) de cable expuesto.

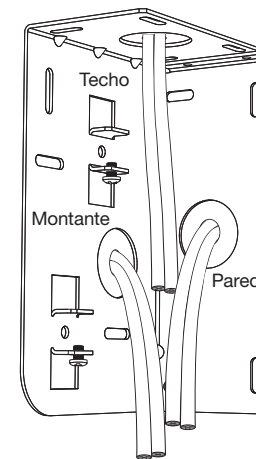
### 4.1 Montaje individual

Asegúrese de que la ubicación de la entrada del cable y la ubicación del soporte no entren en conflicto. El cable puede ingresar por encima o debajo del soporte, con suficiente espacio libre para asegurar que no entre en contacto con la tela de la persiana en movimiento luego de la instalación final. Se muestran las ubicaciones sugeridas por encima del soporte.



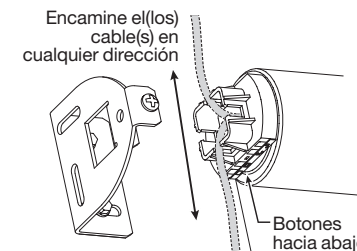
### 4.2 Montaje doble

El soporte de montaje doble cuenta con un orificio de paso para el ingreso del cable en cada uno de sus tres lados. Utilice como plantilla el propio soporte o, para conocer las dimensiones exactas y la ubicación de los orificios, consulte la presentación de especificaciones del producto adecuada.

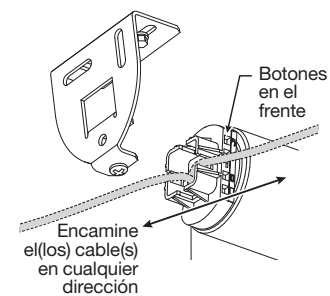


## 5 Oriente los botones y los cables de guía

- En el extremo accionador de la persiana, los botones de control pueden ser orientados hacia abajo o hacia el frente (lado de la habitación). Seleccione la orientación en la cual los botones serán más fácilmente accesibles luego de la instalación de la persiana, el accesorio superior de la ventana, etc. Las siguientes imágenes muestran ejemplos específicos; puede ser elegida cualquier orientación del botón independientemente de la orientación del soporte y el encaminamiento del cable.
- La horquilla cuadrada de montaje de la persiana se coloca sobre las lengüetas del soporte de montaje, y tiene una ranura en cada lado.



Con el soporte en su orientación de montaje en pared, la ranura delantera (en el lado de la habitación) acepta el tornillo de retención, y los cables de accionamiento pueden ser encaminados a través de las ranuras superiores o inferiores.

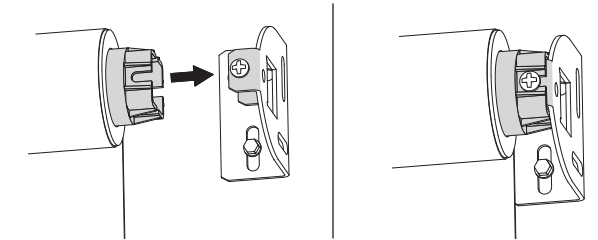


Con el soporte en su orientación de montaje en techo o montante, la muesca inferior acepta el tornillo de retención y los cables de accionamiento pueden ser encaminados a través de las ranuras delanteras o traseras.

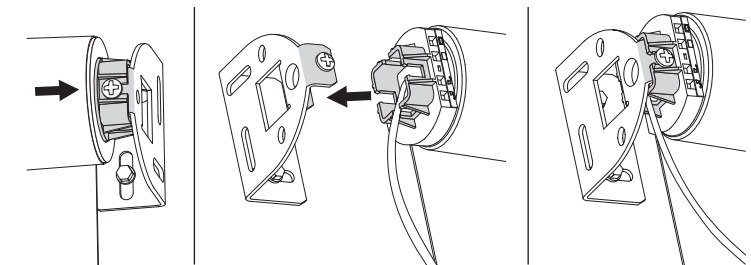
**NOTA:** Se muestra soporte para montaje individual. El soporte de montaje doble se instala sólo en una orientación, tal como se muestra en la sección 3.

## 6 Monte la persiana

a. Coloque la horquilla de montaje en el extremo correspondiente a la polea tensora de la persiana por encima las lengüetas y detrás de la cabeza del tornillo de retención, en el soporte correspondiente al extremo de la polea tensora.



b. Oprima la polea tensora cargada a resorte\* presionando la persiana hacia el soporte de la polea y coloque la horquilla de montaje del extremo accionador sobre la lengüeta, y detrás de la cabeza del tornillo de retención, en el soporte del extremo accionador.

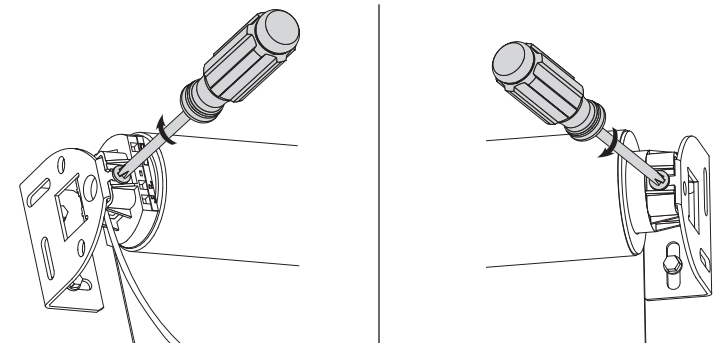


c. Para montaje doble, repita los pasos a. y b. para montar la segunda persiana

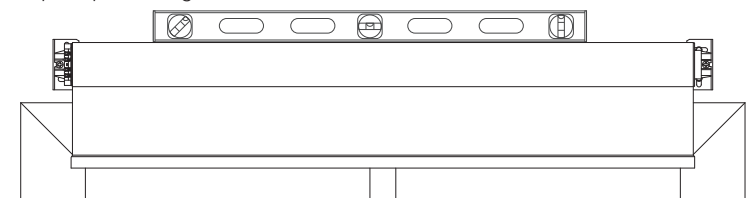
\*Las persianas se clasifican por tamaño de acuerdo con la distancia entre sus soportes indicada en el pedido original, de modo que la polea tensora cargada a resorte sea comprimida al 50% de su recorrido total cuando ambos extremos de la persiana estén acoplados a los soportes. Esto asegura un montaje seguro y un funcionamiento suave y silencioso. Si luego de realizar el Paso 6 anterior la polea tensora no estuviera comprimida al 50% de su recorrido total, retire la persiana y realice ajustes de corrección en la posición del soporte.

## 7 Fije y revise la persiana

a. Apriete el tornillo de retención en cada extremo de la persiana para fijarla. Para montaje doble, repita en la segunda persiana.



b. Verifique que el sistema de persianas instalado esté nivelado y centrado en la abertura de la ventana. Si fuera necesario, efectúe ajustes de la posición del soporte para corregir.



**Care and Maintenance**

After a product has been installed correctly by a qualified installer, there is no mechanical upkeep required. In the event adjustments or repairs are needed, the original provider of the systems should be notified. All adjustments and repairs must be made by qualified personnel.

Fabrics can be periodically dusted in place using a feather duster or vacuum with a soft brush attachment. For detailed fabric care information, refer to [www.lutronfabrics.com](http://www.lutronfabrics.com).

**Soin et entretien**

Une fois un produit installé correctement par un installateur qualifié, aucun entretien mécanique n'est nécessaire. Dans le cas où des réglages ou des réparations sont nécessaires, le fournisseur d'origine des systèmes doit être prévenu. Tous les réglages et les réparations doivent être réalisés par du personnel qualifié.

Les tissus peuvent être dépoussiérés régulièrement à l'aide d'un plumeau ou d'un aspirateur sur lequel une brosse souple aura été montée. Pour des informations détaillées sur l'entretien des tissus, consultez [www.lutronfabrics.com](http://www.lutronfabrics.com).

**Cuidado y mantenimiento**

Luego de que un producto haya sido correctamente instalado por un instalador calificado, no requiere ningún mantenimiento mecánico. En caso de que se requiriesen ajustes o reparaciones, se deberá notificar al proveedor original de los sistemas. Todos los ajustes y reparaciones deben ser realizados por personal calificado.

Se puede quitar periódicamente el polvo de las telas utilizando un plumero o una aspiradora con un cepillo suave como accesorio. Para obtener información detallada sobre el cuidado de las telas, consulte [www.lutronfabrics.com](http://www.lutronfabrics.com).

For complete warranty information, refer to:  
[www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/Window Systems Warranty.pdf](http://www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/Window Systems Warranty.pdf)

**Worldwide Headquarters | USA**

Lutron Electronics Co., Inc. 7200 Suter Road, Coopersburg, PA 18036  
Customer Assistance: 1.844.LUTRON1 (588-7661)  
Online: [www.lutron.com/help](http://www.lutron.com/help) | Email: [Support@Lutron.com](mailto:Support@Lutron.com)

**Europe Headquarters | United Kingdom**

In EEA imported by: Lutron EA Ltd, 125 Finsbury Pavement, 4th floor  
London EC2A 1NQ, UK TEL: +44.(0)20.7702.0657 | FAX: +44.(0)20.7480.6899  
Technical Support: +44.(0)20.7680.4481 | FREEPHONE: 0800.282.107

Pour des informations complètes concernant la garantie, consulter :  
[www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/Window Systems Warranty.pdf](http://www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/Window Systems Warranty.pdf)

**Siège international | États-Unis**

Lutron Electronics Co., Inc. 7200 Suter Road, Coopersburg, PA 18036  
Assistance à la clientèle : 1.844.LUTRON1 (588-7661)  
En ligne : [www.lutron.com/help](http://www.lutron.com/help) | Email : [Support@Lutron.com](mailto:Support@Lutron.com)

**Siège européen | Royaume-Uni**

Dans l'EEA importé par : Lutron EA Ltd, 125 Finsbury Pavement, 4th floor  
London EC2A 1NQ, Royaume-Uni TÉL. : +44.(0)20.7702.0657 • FAX : +44.(0)20.7480.6899  
Assistance technique : +44.(0)20.7680.4481 | NUMÉRO GRATUIT : 0800.282.107

Para obtener información completa sobre la garantía, consulte:  
[www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/Window Systems Warranty.pdf](http://www.lutron.com/TechnicalDocumentLibrary/Window Systems Warranty.pdf)

**Centro de operaciones mundial | E.U.A.**

Lutron Electronics Co., Inc. 7200 Suter Road, Coopersburg, PA 18036  
Asistencia al cliente: 1.844.LUTRON1 (588-7661)  
En línea: [www.lutron.com/help](http://www.lutron.com/help) | Correo electrónico: [Support@Lutron.com](mailto:Support@Lutron.com)

**Centro de operaciones europeo | Reino Unido**

En EEA importado por: Lutron EA Ltd, 125 Finsbury Pavement, 4º piso  
Londres EC2A 1NQ, Reino Unido TEL: +44.(0)20.7702.0657 | FAX: +44.(0)20.7480.6899  
Asistencia técnica: +44.(0)20.7680.4481 | TELÉFONO GRATUITO: 0800.282.107

